

## Utilização do Dicionário de Grego Bíblico

Edson de Faria Francisco  
www.bibliahebraica.com.br  
abril de 2020

Este texto é dedicado à utilização do dicionário de grego bíblico, explicando cada componente de informação dos itens lexicográficos.

Substantivo				
<b>οὐρανός,</b>	<b>ου,</b>	<b>ὁ</b>	<b>céu</b>	<b>Lc 9.54</b>
item lexical	sufixo de genitivo; indicativo de declinação: segunda	artigo definido; indicativo de gênero: masculino	significado	referência bíblica
<b>βίβλος,</b>	<b>ου,</b>	<b>ἡ</b>	<b>livro</b>	<b>Lc 3.4</b>
item lexical	sufixo de genitivo; indicativo de declinação: segunda	artigo definido; indicativo de gênero: feminino	significado	referência bíblica
<b>ἔργον,</b>	<b>ου,</b>	<b>τό</b>	<b>trabalho</b>	<b>Mc 13.34</b>
item lexical	sufixo de genitivo; indicativo de declinação: segunda	artigo definido; indicativo de gênero: neutro	significado.	referência bíblica
<b>ἐκκλησία,</b>	<b>ας,</b>	<b>ἡ</b>	<b>igreja</b>	<b>1Co 12.28</b>
item lexical	sufixo de genitivo; indicativo de declinação: primeira	artigo definido; indicativo de gênero: feminino	significado	referência bíblica
<b>γλῶσσα,</b>	<b>ης,</b>	<b>ἡ</b>	<b>língua</b>	<b>Ap 5.9</b>
item lexical	sufixo de genitivo; indicativo de declinação: primeira	artigo definido; indicativo de gênero: feminino	significado	referência bíblica
<b>ἀγάπη,</b>	<b>ης,</b>	<b>ἡ</b>	<b>amor</b>	<b>Mt 24.12</b>
item lexical	sufixo de genitivo; indicativo de declinação: primeira	artigo definido; indicativo de gênero: feminino	significado	referência bíblica
<b>νεανίας,</b>	<b>ου,</b>	<b>ὁ</b>	<b>jovem, rapaz</b>	<b>At 7.58</b>
item lexical	sufixo de genitivo	artigo definido;	significado	referência bíblica

	vo; indicativo de declinação: primeira	indicativo de gênero: masculino		
<b>προφήτης,</b>	<b>ου,</b>	<b>ὁ</b>	<b>profeta</b>	<b>Lc 24.44</b>
item lexical	sufixo de genitivo; indicativo de declinação: primeira	artigo definido; indicativo de gênero: masculino	significado	referência bíblica
<b>πατήρ,</b>	<b>πατρός,</b>	<b>ὁ</b>	<b>pai</b>	<b>Mt 2.22</b>
item lexical	sufixo de genitivo; indicativo de declinação: terceira	artigo definido; indicativo de gênero: masculino	significado	referência bíblica
<b>μήτηρ,</b>	<b>μητρός,</b>	<b>ἡ</b>	<b>mãe</b>	<b>Mt 1.19</b>
item lexical	sufixo de genitivo; indicativo de declinação: terceira	artigo definido; indicativo de gênero: feminino	significado	referência bíblica
<b>σῶμα,</b>	<b>σώματος,</b>	<b>τό</b>	<b>corpo</b>	<b>Mt 5.29</b>
item lexical	sufixo de genitivo; indicativo de declinação: terceira	artigo definido; indicativo de gênero: neutro	significado	referência bíblica
<b>σὰρξ,</b>	<b>σαρκός,</b>	<b>ἡ</b>	<b>carne</b>	<b>1Co 15.39</b>
item lexical	sufixo de genitivo; indicativo de declinação: terceira	artigo definido; indicativo de gênero: feminino	significado	referência bíblica
<b>πόλις,</b>	<b>πόλεως,</b>	<b>ἡ</b>	<b>cidade</b>	<b>Mt 2.23</b>
item lexical	sufixo de genitivo; indicativo de declinação: terceira	artigo definido; indicativo de gênero: feminino	significado	referência bíblica
<b>βασιλεύς,</b>	<b>βασιλέως,</b>	<b>ὁ</b>	<b>rei</b>	<b>Mt 1.6</b>
item lexical	sufixo de genitivo; indicativo de declinação: terceira	artigo definido; indicativo de gênero: masculino	significado	referência bíblica
<b>γένος,</b>	<b>γένους,</b>	<b>τό</b>	<b>raça, nação</b>	<b>At 7.19</b>
item lexical	sufixo de genitivo; indicativo de	artigo definido; indicativo de	significado	referência bíblica

	declinação: terceira	gênero: neutro		
--	----------------------	----------------	--	--

Adjetivo				
<b>ἀγαθός,</b>	<b>ή,</b>	<b>όν</b>	<b>bom</b>	<b>Mt 25.21</b>
item lexical	sufixo da forma feminina	sufixo da forma neutra	significado	referência bíblica
<b>ἅγιος,</b>	<b>ία,</b>	<b>ον</b>	<b>santo</b>	<b>Jo 17.11</b>
item lexical	sufixo da forma feminina	sufixo da forma neutra	significado	referência bíblica
<b>δίκαιος,</b>	<b>α,</b>	<b>ον</b>	<b>justo, reto</b>	<b>Tt 1.8</b>
item lexical	sufixo da forma feminina	sufixo da forma neutra	significado	referência bíblica
<b>μικρός,</b>	<b>ά,</b>	<b>όν</b>	<b>pequeno</b>	<b>Mt 13.32</b>
item lexical	sufixo da forma feminina	sufixo da forma neutra	significado	referência bíblica
<b>ἄλλος,</b>	<b>η,</b>	<b>ο</b>	<b>outro</b>	<b>Mt 2.12</b>
item lexical	sufixo da forma feminina	sufixo da forma neutra	significado	referência bíblica
<b>πρώτος,</b>	<b>η,</b>	<b>ον</b>	<b>primeiro</b>	<b>Mt 26.17</b>
item lexical	sufixo da forma feminina	sufixo da forma neutra	significado	referência bíblica
<b>βαθύς,</b>	<b>εία,</b>	<b>ύ</b>	<b>profundo</b>	<b>At 20.9</b>
item lexical	sufixo da forma feminina	sufixo da forma neutra	significado	referência bíblica

Verbo			
<b>γράφω</b>		<b>escrever</b>	<b>Gl 6.11</b>
item lexical	a forma verbal é a da primeira pessoa do singular do presente do indicativo, voz ativa; a terminação é ω	significado	referência bíblica
<b>ἔρχομαι</b>		<b>vir</b>	<b>Mc 1.29</b>
item lexical	a forma verbal é a da primeira pessoa do singular do presente do indicativo, voz média/passiva; a terminação é ομαι	significado	referência bíblica
<b>δίδωμι</b>		<b>dar</b>	<b>Mt 4.9</b>
item lexical	a forma verbal é a da primeira pessoa do singular do presente	significado	referência bíblica

	do indicativo, voz ativa; a terminação é <b>μι</b>		
--	---	--	--

Nome Próprio				
<b>Ἰησοῦς,</b>	<b>οῦ,</b>	<b>ὁ</b>	<b>Jesus</b>	<b>Mc 1.1</b>
item lexical	sufixo de genitivo; indicativo de declinação: segunda	artigo definido; indicativo de gênero: masculino	significado	referência bíblica
<b>Ἰωσήφ,</b>	---	<b>ὁ</b>	<b>José</b>	<b>Mt 1.16</b>
item lexical	o nome é indeclinável	artigo definido; indicativo de gênero: masculino	significado	referência bíblica
<b>Μαρία,</b>	<b>ας,</b>	<b>ἡ</b>	<b>Maria</b>	<b>Lc 1.27</b>
item lexical	sufixo de genitivo; indicativo de declinação: primeira	artigo definido; indicativo de gênero: feminino	significado	referência bíblica
<b>Ἰούδας,</b>	<b>α,</b>	<b>ὁ</b>	<b>Judas</b>	<b>Mt 10.4</b>
item lexical	sufixo de genitivo; indicativo de declinação: primeira	artigo definido; indicativo de gênero: masculino	significado	referência bíblica

Topônimo				
<b>Ἱερουσαλήμ,</b>	---	<b>ἡ</b>	<b>Jerusalém</b>	<b>At 1.8</b>
item lexical	o topônimo é indeclinável	artigo definido; indicativo de gênero: feminino	significado	referência bíblica
<b>Ἰσραήλ,</b>	---	<b>ὁ</b>	<b>Israel</b>	<b>Lc 2.32</b>
item lexical	o topônimo é indeclinável	artigo definido; indicativo de gênero: masculino	significado	referência bíblica

#### Referências Bibliográficas

- GINGRICH, F. Wilbur; DANKER, Frederick W. *Léxico do Novo Testamento Grego/Português*. São Paulo: Vida Nova, 1984.
- LOUW, Johannes; NIDA, Eugene. *Léxico Grego-Português do Novo Testamento Baseado em Domínios Semânticos*. Barueri: Sociedade Bíblica do Brasil, 2013.
- MALZONI, Cláudio V. "Lista de Palavras". In: *idem. 25 Lições de Iniciação ao Grego do Novo Testamento*. Coleção Línguas Bíblicas. São Paulo: Paulinas, 2009, p. 147-156.

- MITCHEL, Larry A.; PINTO, Carlos O. C.; METZGER, Bruce M. *Pequeno Dicionário de Línguas Bíblicas: Hebraico e Grego*. Parte II: Grego. São Paulo: Vida Nova, 2002, p. 1-160.
- MOUNCE, William D. *Léxico Analítico do Novo Testamento Grego*. São Paulo: Vida Nova, 2013.
- RUSCONI, Carlo. *Dicionário do Grego do Novo Testamento*. São Paulo: Paulus, 2003.
- REGA, Lourenço S.; BERGMANN, Johannes. "Vocabulário". In: *idem*. *Noções do Grego Bíblico: Gramática Fundamental*. São Paulo: Vida Nova, 2004, p. 387-404.
- SCHOLZ, Vilson (ed.). "Dicionário Grego-Português do Novo Testamento Grego". In: *O Novo Testamento Grego com Introdução em Português e Dicionário Grego-Português*. Stuttgart-Barueri: Deutsche Bibelgesellschaft-Sociedade Bíblica do Brasil, 2009, p. 761-977.
- TAYLOR, William C. *Dicionário do Novo Testamento Grego*. São Paulo: Editora Batista Regular, 2000.

www.bibliahebraica.com.br